

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

**Landbouw en Visserij**

[C – 2014/36781]

**27 OKTOBER 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2013 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee**

DE VLAAMSE MINISTER VAN OMGEVING, NATUUR EN LANDBOUW,

Gelet op het decreet van 28 juni 2013 betreffende het landbouw- en visserijbeleid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 tot de instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 22 juli 2011, artikel 18;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 december 2013 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij de ministeriele besluiten van 6 februari 2014, 11 april 2014, 15 mei 2014, 20 juni 2014 en 27 augustus 2014;

Gelet op verordening (EU) nr. 43/2014 van de Raad van 20 januari 2014 tot vaststelling voor 2014, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden in de EU-wateren en, voor EU-vaartuigen, in bepaalde niet-EU wateren;

Gelet op verordening (EG) nr. 1342/2008 van de Raad van 18 december 2008 tot vaststelling van een lange termijnplan voor kabeljauwbestanden en de bevissing van deze bestanden, en tot intrekking van verordening (EG) nr. 423/2004;

Gelet op verordening (EG) nr. 388/2006 van de Raad van 23 februari 2006 tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in de Golf van Biskaje;

Gelet op verordening (EG) nr. 509/2007 van de Raad van 7 mei 2007 tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in het westelijk Kanaal;

Gelet op verordening (EG) nr. 676/2007 van de Raad van 11 juni 2007 tot vaststelling van een beheersplan voor de bevissing van de schol- en tongbestanden in de Noordzee;

Gelet op verordening (EG) nr. 1005/2008 van de Raad van 29 september 2008 houdende de totstandbrenging van een communautair systeem om illegale, ongemelde en ongereguleerde visserij te voorkomen, tegen te gaan en te beëindigen, tot wijziging van Verordeningen (EEG) nr. 2847/93, (EG) nr. 1936/2001 en (EG) nr. 601/2004 en tot intrekking van Verordeningen (EG) nr. 1093/94 en (EG) nr. 1447/1999;

Gelet op verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen, tot wijziging van Verordeningen (EG) nr. 847/96, (EG) nr. 2371/2002, (EG) nr. 811/2004, (EG) nr. 768/2005, (EG) nr. 2115/2005, (EG) nr. 2166/2005, (EG) nr. 388/2006, (EG) nr. 509/2007, (EG) nr. 676/2007, (EG) nr. 1098/2007, (EG) nr. 1300/2008, (EG) nr. 1342/2008 en tot intrekking van Verordeningen (EEG) nr. 2847/93, (EG) nr. 1627/94 en (EG) nr. 1966/2006;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende het feit dat voor het jaar 2014 vangstbeperkingen moeten worden vastgesteld om de aanvoer te spreiden, en er bijgevolg zonder verwijl behoudsmaatregelen moeten worden getroffen om de door de EU toegestane vangsten niet te overschrijden;

Overwegende het advies dat de Quotacommissie op haar zitting van 10 oktober 2014 heeft geformuleerd;

Overwegende dat zowel voor het grote als voor het kleine vlootsegment de toewijspriode ingeval van toewijzing in functie van het motorvermogen in het collectief benuttingssysteem voor vaartuigen afloopt op 31 oktober, het derhalve noodzakelijk is de toegewezen hoeveelheden per kW voor de periode 1 november 2014 – 31 december 2014 vast te stellen;

Overwegende dat in het kader van het kabeljauw lange termijnplan de voorwaarden vastgelegd moeten worden voor de toewijzing van de visserijinspanning per inspanningsgroep;

Overwegende dat de toewijzing van de visserijinspanning kan geschieden via de vaststelling van een maximum aantal zeedagen per vaartuig in de beschermde gebieden;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van kabeljauw II, IV, schol VII,d,e en rog II, IV bewerkstelligd kan worden door het aanpassen van maximale vangsten per zeereis, gerekend per vaartdag aanwezigheid in het gebied in kwestie,

Besluit :

**Artikel 1.** Aan artikel 10 van het ministerieel besluit van 18 december 2013 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 11 april 2014 en 20 juni 2014, wordt een § 4 toegevoegd :

“§ 4. Vissersvaartuigen krijgen 24 vereveningsdagen die kunnen opgeteld worden bij de maximum aantallen zeedagen, namelijk 180 en 160, vermeld in § 1.

In aanvulling van § 1 krijgen vissersvaartuigen met een motorvermogen, groter dan 221 kW met vistuig bodemtrawls en zegen (TR 2) of boomkor (BT 2) in de periode van 1 februari 2014 tot 31 januari 2015, 20 vereveningsdagen te presteren in het ICES-gebied VIIa.”

**Art. 2.** Aan het artikel 14 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij ministerieel besluit van 20 juni 2014, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 2 wordt aangevuld met een tweede lid :

“Vanaf 1 november 2014 tot en met 31 december 2014 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de tongvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 4.500 kg verhoogd met een hoeveelheid die gelijk is aan 15 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW. Van deze hoeveelheid mag maximaal een hoeveelheid van 5 kg per kW vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vaartuig, uitgedrukt in kW, opgevist worden in de periode 20 oktober 2014 – 31 oktober 2014.”

2° § 3 wordt aangevuld met een vierde lid :

“Vanaf 1 november 2014 tot en met 31 december 2014 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de tongvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 4.500 kg verhoogd met een hoeveelheid die gelijk is aan 15 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW. Van deze hoeveelheid mag maximaal een hoeveelheid van 5 kg per kW vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vaartuig, uitgedrukt in kW, opgevist worden in de periode 20 oktober 2014 – 31 oktober 2014.”

**Art. 3.** Aan artikel 15 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij ministerieel besluit van 20 juni 2014, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° de § 2 wordt aangevuld met een tweede en derde lid :

“Vanaf 1 november 2014 tot en met 10 december 2014 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de scholvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 45 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW. Van deze hoeveelheid mag maximaal een hoeveelheid van 10 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW, reeds opgevist worden in de periode 20 oktober 2014 – 31 oktober 2014.

Vanaf 11 december 2014 tot en met 31 december 2014 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de scholvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 3.000 kg.”

2° de § 3 wordt aangevuld met een derde en vierde lid :

“Vanaf 1 november 2014 tot en met 10 december 2014 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de scholvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 90 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW. Van deze hoeveelheid mag maximaal een hoeveelheid van 20 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW, reeds opgevist worden in de periode 20 oktober 2014 – 31 oktober 2014.

Vanaf 11 december 2014 tot en met 31 december 2014 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de scholvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 7.500 kg.”

**Art. 4.** Aan artikel 16, § 3, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 20 juni 2014, wordt een vierde lid toegevoegd :

“Vanaf 1 november 2014 tot en met 31 december 2014 is het in de ICES-gebieden VIII,f,g voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de tongvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 3.000 kg.”

**Art. 5.** Aan artikel 17, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 20 juni 2014, wordt een derde lid toegevoegd :

“Vanaf 1 november 2014 tot en met 31 december 2014 is het in de ICES-gebieden VIII,h,j,k voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of meer, verboden bij de tongvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 500 kg.”

**Art. 6.** Het artikel 19 van hetzelfde besluit, wordt met ingang van 1 november 2014 aangevuld met een derde en vierde lid :

“Vanaf 1 november 2014 tot en met 31 december 2014 is het in de ICES-gebieden VII,b-c, VII,e-k, VIII voor een vissersvaartuig verboden bij de kabeljauwvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 3.000 kg, verhoogd met een hoeveelheid die gelijk is aan 8 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

De hoeveelheid vermeld in het derde lid wordt verdubbeld voor een vissersvaartuig dat volgens de officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2014 uitsluitend uitgerust is met de planken.”

**Art. 7.** Het artikel 20 van hetzelfde besluit, wordt aangevuld met een derde en vierde lid :

“Vanaf 1 november 2014 tot en met 31 december 2014 is het in de ICES-gebieden VII,d voor een vissersvaartuig verboden bij de kabeljauwvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 500 kg vermeerderd met een hoeveelheid van 1 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

De hoeveelheid vermeld in het derde lid wordt verdubbeld voor een vissersvaartuig dat volgens de officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2014 uitsluitend uitgerust is met de planken of met passief tuig.”

**Art. 8.** Aan het artikel 23, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriele besluiten van 11 april 2014 en 15 mei 2014 wordt met ingang van 1 november 2014 een zesde lid toegevoegd :

“In afwijking met vorig lid is het in de periode van 1 november 2014 tot en met 31 december 2014 in de ICES-gebieden VII,d,e voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de scholvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden, die gelijk is aan 100 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen die tijdens die zeereis in het desbetreffend ICES-gebied wordt gerealiseerd.”

**Art. 9.** In artikel 24 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriele besluiten van 11 april 2014, 15 mei 2014 en 20 juni 2014 worden volgende wijzigingen aangebracht vanaf de datum dat er geen 120 ton kabeljauw meer beschikbaar is en dit voor 30 november 2014 :

- 1° in § 1 lid 4 wordt het getal "300" vervangen door het getal "150",
- 2° in § 2 lid 4 wordt het getal "600" vervangen door het getal "300",
- 3° in § 3 lid 4 wordt het getal "700" vervangen door het getal "400",
- 4° in § 6 lid 3 wordt het getal "240" vervangen door het getal "0".

**Art. 10.** In artikel 26, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 11 april 2014 wordt het getal "100" vervangen door het getal "50" en wordt het getal "200" vervangen door het getal "100".

**Art. 11.** Dit besluit treedt in werking op 1 november 2014 met uitzondering van artikelen 2 en 3, die in werking treden op 20 oktober 2014.

Dit besluit houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2015.

Brussel, 27 oktober 2014.

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,  
J. SCHAUVLIEGE

---

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Agriculture et Pêche

[C – 2014/36781]

**27 OCTOBRE 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 décembre 2013 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer**

LA MINISTRE FLAMANDE DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA NATURE ET DE L'AGRICULTURE,

Vu le décret du 28 juin 2013 relatif à la politique de l'agriculture et de la pêche ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 juillet 2011, notamment l'article 18 ;

Vu l'arrêté ministériel du 18 décembre 2013 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifiés par les arrêtés ministériels des 6 février 2014, 11 avril 2014, 15 mai 2014, 20 juin 2014 et 27 août 2014 ;

Vu le Règlement (UE) n° 43/2014 du Conseil du 20 janvier 2014 établissant, pour 2014, les possibilités de pêche pour certains stocks halieutiques ou groupes de stocks halieutiques dans les eaux de l'UE et, pour les navires de l'UE, dans certaines eaux n'appartenant pas à l'UE ;

Vu le Règlement (CE) n° 1342/2008 du Conseil du 18 décembre 2008 établissant un plan à long terme pour les stocks de cabillaud et les pêcheries exploitant ces stocks et abrogeant le Règlement (CE) n° 423/2004 ;

Vu le Règlement (CE) n° 388/2006 du Conseil du 23 février 2006 établissant un plan pluriannuel pour l'exploitation durable de la ressource de la sole dans le Golfe de Gascogne ;

Vu le Règlement (CE) n° 509/2007 du Conseil du 7 mai 2007 établissant un plan pluriannuel pour l'exploitation durable du stock de sole dans la Manche occidentale ;

Vu le Règlement (CE) n° 676/2007 du Conseil du 11 juin 2007 établissant un plan pluriannuel de gestion pour les pêcheries exploitant des stocks de plie et de sole en mer du Nord ;

Vu le Règlement (CE) n° 1005/2008 du Conseil du 29 septembre 2008 établissant un système communautaire destiné à prévenir, à décourager et à éradiquer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée, modifiant les Règlements (CEE) n° 2847/93, (CE) n° 1936/2001 et (CE) n° 601/2004 et abrogeant les Règlements (CE) n° 1093/94 et (CE) n° 1447/1999 ;

Vu le Règlement (CE) n° 1224/2009 du Conseil du 20 novembre 2009 instituant un régime communautaire de contrôle afin d'assurer le respect des règles de la politique commune de la pêche, modifiant les règlements (CE) n° 847/96, (CE) n° 2371/2002, (CE) n° 811/2004, (CE) n° 768/2005, (CE) n° 2115/2005, (CE) n° 2166/2005, (CE) n° 388/2006, (CE) n° 509/2007, (CE) n° 2847/93, (CE) n° 676/2007, (CE) n° 1098/2007, (CE) n° 1300/2008, (CE) n° 1342/2008 et abrogeant les règlements (CE) n° 2847/93, (CE) n° 1627/94 et (CE) n° 1966/2006 ;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup> ;

Vu l'urgence ;

Considérant que pour l'année 2014 des limitations de captures pour la pêche doivent être fixées afin d'étaler les débarquements, il est nécessaire, en conséquence, de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la UE ;

Considérant l'avis que la commission des quotas a formulé lors de sa séance du 10 octobre 2014 ;

Considérant que le 31 octobre 2014 vont terminer les périodes dans le cas d'une attribution en fonction de la puissance motrice pour les petits navires d'une part et pour les grands navires d'autre part, qui ressortent d'un système de gestion collectif. Il est nécessaire de fixer les quantités attribuées par kW pour la prochaine période du 1<sup>er</sup> novembre 2014 jusqu'au 31 décembre 2014 ;

Considérant que dans le cadre du plan à long terme pour les stocks de cabillaud et les pêcheries exploitants ces stocks on doit fixer les conditions pour l'attribution l'effort de pêche par groupe d'effort ;

Considérant que l'attribution de l'effort de pêche peut se réaliser par la fixation par navire d'un nombre maximal de jours de mer dans les zones protégées ;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de plie VII<sub>d,e</sub>, du raie II, IV et du cabillaud II, IV peut être réalisé en modifiant des maxima de captures par voyage en mer, calculé par jour de navigation de présence dans la zone concernée,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'Article 10 de l'arrêté ministériel du 18 décembre 2013 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par les arrêtés ministériels des 11 avril 2014 et 20 juin 2014, est complété par un § 4 comme suit :

"§ 4. Les navires de pêche bénéficient de 24 jours de compensation qui peuvent être ajoutés aux jours mentionnées au § 1<sup>er</sup>, notamment 180 et 160.

En surplus au § 1<sup>er</sup>, les navires de pêche avec une puissance motrice de plus de 221 kW armées de chaluts à panneaux ou de sennes (TR 2) ou de chaluts à perches (BT 2), bénéficient 20 jours de compensation dans la zone c.i.e.m. VIIa."

**Art. 2.** L'Article 14 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 20 juin 2014, est modifié comme suit :

1° le § 2 est complété par un deuxième alinéa :

"A partir du 1<sup>er</sup> novembre 2014 jusqu'au 31 décembre 2014 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), que les captures de soles d'un bateau de pêche, ayant une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW, dépassent une quantité égale à 15 kg, multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW majorée d'une quantité égale à 4.500 kg. Il est autorisé de réaliser une quantité égale à 5 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW pendant la période 20 octobre 2014 jusqu'au 31 octobre 2014."

2° le § 3 est complété par un quatrième alinéa :

"A partir du 1<sup>er</sup> novembre 2014 jusqu'au 31 décembre 2014 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), que les captures de soles d'un bateau de pêche, ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 15 kg, multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW majorée d'une quantité égale à 4.500 kg. Il est autorisé de réaliser une quantité égale à 5 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW pendant la période 20 octobre 2014 jusqu'au 31 octobre 2014."

**Art. 3.** A l'article 15 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 20 juin 2014, sont apportées des modifications suivantes :

1° le § 2 est complété par un deuxième et troisième alinéa :

"A partir du 1<sup>er</sup> novembre 2014 jusqu'au 10 décembre 2014 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), que les captures de plies d'un bateau de pêche, ayant une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW, dépassent une quantité égale à 45 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW. Il est autorisé de réaliser une quantité égale à 10 kg multipliée par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW pendant la période 20 octobre 2014 jusqu'au 31 octobre 2014.

A partir du 11 décembre 2014 jusqu'au 31 décembre 2014 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), que les captures des plies d'un bateau de pêche, ayant une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW, dépassent une quantité égale à 3.000 kg."

2° le § 3 est complété par un troisième et quatrième alinéa, comme suit :

"A partir du 1<sup>er</sup> novembre 2014 jusqu'au 10 décembre 2014 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), que les captures de plies d'un bateau de pêche, ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 90 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW. Il est autorisé de réaliser une quantité égale à 20 kg multipliée par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW pendant la période 20 octobre 2014 jusqu'au 31 octobre 2014.

A partir du 11 décembre 2014 jusqu'au 31 décembre 2014 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), que les captures de plies d'un bateau de pêche, ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 7.500 kg."

**Art. 4.** L'Article 16, § 3, du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 20 juin 2014, est complété par un quatrième alinéa comme suit :

"A partir du 1<sup>er</sup> novembre 2014 jusqu'au 31 décembre 2014 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIII<sub>f,g</sub> les captures de soles d'un bateau de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 3.000 kg."

**Art. 5.** L'Article 17, § 1, du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 20 juin 2014, est complété par un troisième alinéa :

"A partir du 1<sup>er</sup> novembre 2014 jusqu'au 31 décembre 2014 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIII<sub>h,j,k</sub> les captures de soles d'un bateau de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 500 kg."

**Art. 6.** L'Article 19 du même arrêté, est complété à partir du 1<sup>er</sup> novembre 2014 par un troisième et quatrième alinéa comme suit :

"A partir du 1<sup>er</sup> novembre 2014 jusqu'au 31 décembre 2014 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIII<sub>b-c</sub>, VII<sub>e-k</sub>, VIII les captures de cabillauds d'un navire de pêche dépassent une quantité égale à 3.000 kg, majorée de 8 kg, multipliée par la puissance motrice du bateau de pêche, exprimée en kW.

La quantité mentionnée à l'alinéa trois est doublé pour les navires de pêche armés uniquement aux panneaux d'après la liste officielle des navires de pêche belges 2014."

**Art. 7.** L'Article 20 du même arrêté est complété par un troisième et quatrième alinéa :

"A partir du 1<sup>er</sup> novembre 2014 jusqu'au 31 décembre 2014 inclus, il est interdit que dans la zone-c.i.e.m. VIII<sub>d</sub> les captures de cabillauds d'un navire de pêche dépassent une quantité égale à 500 kg augmentée avec une quantité égale à 1 kg multipliée par la puissance motrice du bateau de pêche, exprimée en kW.

La quantité mentionnée à l'alinéa trois est doublée pour les navires de pêche qui selon la liste officielle des navires de pêche 2014 sont exclusivement armées par des panneaux ou par des engins de pêche passif."

**Art. 8.** L'Article 23 § 1<sup>er</sup> du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 11 avril 2014 et 15 mai 2014 le nombre "200" est complété par un sixième alinéa comme suit :

"En dérogation à l'alinéa précédent, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIId,e a partir du 1<sup>er</sup> novembre 2014 jusqu'au 31 décembre 2014 inclus que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un navire de pêche d'une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW dépassent une quantité égale à 100 kg multipliée par le nombre de jours de navigation réalisées au cours de ce voyage en mer dans la zone-c.i.e.m. en question."

**Art. 9.** Dans l'article 24 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels du 11 avril 2014, 15 mai 2014 et 20 juin 2014 sont apportées les modifications suivantes à partir de la date qu'il n'y a plus de 120 tonnes de cabillauds disponible avant le 30 novembre 2014 :

- 1° dans le § 1<sup>er</sup> alinéa 4 le nombre "300" est remplacé par le nombre "150",
- 2° dans le § 2 alinéa 4 le nombre "600" est remplacé par le nombre "300",
- 3° dans le § 3 alinéa 4 le nombre "700" est remplacé par le nombre "400",
- 4° dans le § 6 alinéa 3 le nombre "240" est remplacé par le nombre "0".

**Art. 10.** Dans l'article 26, § 1, du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 11 avril 2014, le nombre "100" est remplacé par le nombre "50" et le nombre "200" est remplacé par le nombre "100".

**Art. 11.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2014 à l'exception des articles 2 et 3, qui entrent en vigueur le 20 octobre 2014.

Cet arrêté cessera d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2015.

Bruxelles, le 27 octobre 2014.

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,  
J. SCHAUVLIEGE

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2014/29652]

**11 AVRIL 2014.** — Décret portant assentiment à l'avenant à l'accord de coopération-cadre relatif à la formation en alternance, conclu à Bruxelles, le 24 octobre 2008, entre la Communauté française, la Région Wallonne et la Commission communautaire française (1)

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, des matières visées aux articles 127 et 128 de celle-ci.

**Art. 2.** Assentiment est donné à l'avenant à l'accord de coopération-cadre relatif à la formation en alternance, conclu à Bruxelles, le 24 octobre 2008, entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française.

**Art. 3.** Cet avenant est annexé au présent décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 11 avril 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française,  
R. DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique,  
J.-M. NOLLET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances et des Sports,  
A. ANTOINE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur,  
J.-Cl. MARCOURT

La Ministre de la Jeunesse,  
Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre de la Culture, de l'Audiodisuel, de la Santé et de l'Egalité des chances,  
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale  
Mme M.-M. SCHYNS

—  
Note

(1) Session 2013-2014

Documents du Parlement : Projet de décret, n° 655-1.

Compte-rendu intégral : Rapport oral, discussion et adoption. Séance du 10 avril 2014.